

Piazza Romana

Asociația Italienilor din România - RO.AS.IT.

www.roasit.ro.

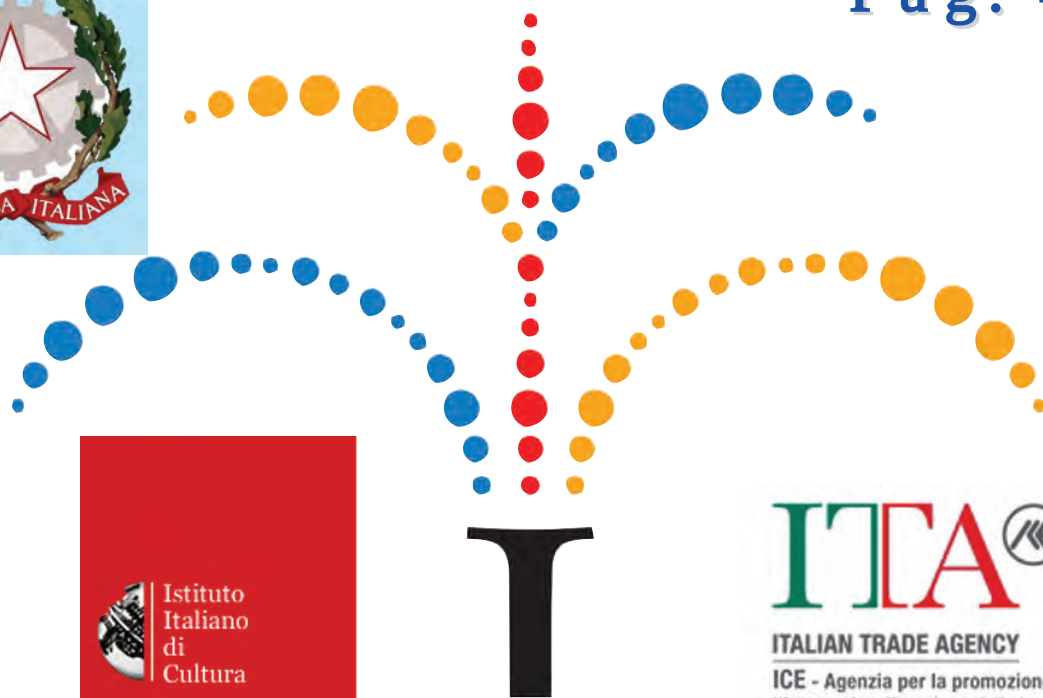
mai 2014

ISSN 2069-5918



FESTIVAL ITALIAN 2014

Pag. 4-5



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Festival Italian

www.festivalitalian.ro

Festivalul Italian, ce oferă românilor excelența "Made in Italy", sărbătorește în acest an cea de-a șasea ediție, care are ca punct central Ziua Națională a Republicii Italiene din 2 iunie și anticipează semestrul în care Italia va deține președinția Consiliului UE.

Agenția ICE, care încă de la început a organizat evenimentele comerciale ale Festivalului, își concentrează și în acest an acțiunile pe sectoarele care dintotdeauna sunt mândria producătorilor italieni în întreaga lume: modă, food, design.

În cadrul ediției 2014 a Festivalului Italian, sub patronajul Ambasadei Italiei în România, Agenzia ICE București organizează diverse inițiative care au ca scop promovarea excelenței conceptului "Made in Italy" în multiplele sale reprezentări.



PINIE

Atitudine „Made in Italy”

Perioada dintre jumătatea lunii mai și jumătatea lunii iunie este cu adevărat specială pentru italienii din România. Este intervalul în care prezența lor aici are vizibilitate maximă, grație manifestărilor propuse de Festivalul Italian. Ambasada Italiei la București, Institutul Italian de Cultură, Institutul de Comerț Exterior, Camera Italiană de Comerț pentru România și alte instituții își dau mâna pentru promovarea conceptului „Made in Italy”. Cu siguranță, afinitatea românilor pentru tot ce reprezintă Italia se va concretiza într-un public numeros în locațiile ce vor deveni, preț de o lună, „mici Italii” în inima României.

Dincolo de semnificația intrinsecă a acestui moment, considerăm că este foarte importantă concluzia „economică” desprinsă din parcurgerea programului festivalului. Constatăm că manifestările au revenit foarte aproape de amploarea pe care o aveau înainte de criza economică. Ne referim la numărul restaurantelor participante la campania „La masă în restaurantele italiene” sau la numărul magazinelor care iau parte la „Săptămâna modei italiene”, precum și la „Săptămâna amenajărilor interioare și designului <Made in Italy>”. Mai mult decât atât, la promoția dedicată produselor alimentare specifice participă două noi rețele de hypermarketuri.

Festivalul Italian este din nou ce a fost, iar acest lucru nu ne face decât conștientizăm cât de importante au fost eforturile instituțiilor italiene din România de a menține vie tradiția festivalului atunci când criza economică era acută. Este greu de spus ce s-ar fi întâmplat dacă se lua o pauză. Tenacitatea, abilitatea de a se descurca minunat cu resurse puține, sunt trăsături definitorii ale poporului italian.

Acesta este spiritul „Made in Italy”. (Victor Partan)

Politică

Consiliu PDE pentru o Europă eficientă, democratică și unită

Pagina a 7-a

Eveniment

RO.AS.IT. la Cupa Interetnică Bucovina, ediția a-XI-a

Pagina a 8-a.

Asociația Italienilor din România – RO.AS.IT. a participat la Ziua Europei

Cu ocazia Zilei Europei, în București, în perioada 9 -11 mai a avut loc o serie de evenimente la care RO.AS.IT. a fost prezentă, ca reprezentantă a comunității istorice italiene în România.

Asociația noastră a participat în Parcul Herăstrău la a cincea ediție a ONGFest, cel mai mare Târg Național al Asociațiilor și Fundațiilor, alături de peste 130 de organizații neguvernamentale care și-au prezentat proiectele și au organizat activități educative și distractive.

În 2014, deviza acestui eveniment organizat de Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, cu sprijinul Departamentului pentru Relații Interetnice, a fost: “Tu vrei (r)evoluție? Vino la ONGFest!”, iar tema principală a fost combaterea discursului urii.



Partener oficial al RO.AS.IT.



Radio România Timișoara



Asociația Italienilor din România – RO.AS.IT. a participat la Ziua Europei



ganizat de Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, cu sprijinul Departamentului pentru Relații Interetnice, a fost: „Tu vrei (r)evoluție? Vino la ONGFest!”, iar tema principală a fost combaterea discursului urii.

RO.AS.IT. a participat și de data aceasta la ONGFest cu un stand propriu, la care a expus obiecte de manufactură specific italiene și materiale de prezentare a activității asociației. De asemenea, în cadrul spectacolului organizat de minorități, Asociația Italienilor din România s-a prezentat cu un program de dansuri italiene susținut de formația „Siamo di nuovo insieme”, coordonată de Petre Șușu. Alături de RO.AS.IT., DRI a susținut financiar acest proiect.

Spectacol în Parcul Cișmigiu

Aceeași formație de dansuri a delectat publicul bucureștean și în ziua de duminică, 11 mai 2014, în Parcul Cișmigiu, la prima ediție a evenimentului „Piața Statelor Membre UE”, organizat de Primăria Municipiului București în parteneriat cu Centrul Infoeuropa din cadrul MAE. La acest eveniment au mai colaborat Ministerul Fondurilor Europene, Muzeul Național al Țăranului Român și au participat Ambasadele Statelor Membre UE, Reprezentanța Comisiei Europene la București și Biroul Parlamentului European în România. La deschidere au luat cuvântul, din partea MAE, doamna Doris Mircea, Coordonatorul Centrului Infoeuropa

și organizatoarea întregului eveniment, precum și domnul Secretar de Stat George Ceamba, domnul Sorin Oprescu, Primarul General al Municipiului București, domnul Eugen Teodorovici, Ministrul Fondurilor Europene, și doamna Angela Filote, Șeful Reprezentanței Comisiei Europene în România.

blul „Mandi Pană”, care au primit aplauze la scena deschisă. Evenimentul, la care au participat numeroși ambasadori și oficialități ale statelor UE, precum și o mare mulțime de bucureșteni, a reprezentat un prilej de a descoperi diversitatea și, totodată, unitatea patrimoniului european prin artă, cul-



Toate Statele Membre UE au avut spații dedicate, standul Italiei fiind organizat de Institutul Cultural Italian în colaborare cu RO.AS.IT. și cu Școala Italiană „Aldo Moro”. Pe scena amenajată la intrarea în parc, chiar în fața Primăriei Capitalei, s-a prezentat un program artistic, susținut de ansambluri de dansuri și muzică tradițională. Pe lângă formația de dansuri „Di nuovo insieme”, RO.AS.IT. a dorit să mai ofere și o altă surpriză: muzică italiană interpretată de tenorul Antonio Furnari, acompaniat de ansam-

bură, tradiții și gastronomie.
(Anca FILOTEANU)

Artiștii RO.AS.IT., reprezentații la Carrefour

Rețeaua de hypermarketuri Carrefour ia parte, în acest an, la manifestările organizate în cadrul Festivalului Italian. „Săptămâna italiană la Carrefour” (29 mai – 4 iunie) presupune promovarea produselor alimentare italiene în toate punctele de vânzare Carrefour din România, cu demonstrații culinare, oferte promoționale, concursuri și alte inițiative. Asociația Italienilor din România – RO.AS.IT. va onora invitația de a lua parte la eveniment, programând mai multe manifestări artistice, printre care se numără un spectacol de cântece și dansuri cu elevi ai Liceului Teoretic „Dante Alighieri”.

Ziua Europei, 9 Mai, marchează încheierea celui de-al Doilea Război Mondial și victoria împotriva fascismului și nazismului. Ea reprezintă pentru europeni o sărbătoare anuală a păcii și unității. De asemenea, la 9 Mai 1950, Robert Schuman, ministrul de externe francez, a dat citire documentului care avea să rămână înscris în istorie cu numele de Declarația Schuman. Prin aceasta Schuman propunea formarea unei federații europene pentru păstrarea păcii. A fost punctul de pornire al procesului european de integrare, iar Schuman este considerat părintele Uniunii Europene.

Cu ocazia Zilei Europei, în București, în perioada 9 -11 mai a avut loc o serie de evenimente la care RO.AS.IT. a fost prezentă, ca reprezentantă a comunității istorice italiene în România. Asociația noastră a participat în Parcul Herăstrău la a cincea ediție a ONGFest, cel mai mare Târg Național al Asociațiilor și Fundațiilor, alături de peste 130 de organizații neguvernamentale care și-au prezentat proiectele și au organizat activități educative și distractive. În 2014, deviza acestui eveniment or-



RO.AS.IT. ha partecipato alla Festa dell'Europa



In occasione del Giorno Europeo, a Bucarest, nel periodo 9-11 maggio, è avvenuta una serie di eventi a cui la RO.AS.IT. è stata presente, come rappresentante della comunità storica italiana in Romania.



La nostra associazione ha partecipato presso il Parco Herastru alla quinta edizione dell'ONGfest, la più grande Fiera nazionale delle Associazioni e Fondazioni, insieme a più di 130 organizzazioni non governative che

di quest'evento organizzato dalla Fondazione di Sviluppo delle Società Civile, con l'appoggio del Dipartimento per le Relazioni Interetniche, è stato: Tu vuoi (r)evoluzione? Vieni a Ongfest!", e il tema principale è stato la lotta contro l'odio. RO.AS.IT. ha partecipato anche quest'anno

all'ONGfest con uno stand proprio, dove sono stati esposti oggetti all'italia e materiali di presentazione dell'attività dell'associazione. Nel quadro dello spettacolo organizzato dalle minoranze, l'Associazione degli Italiani di Romania ha avuto un programma da danze italiane sostenuto dal complesso "Di nuovo insieme", coordinato da Petre Susu. Insieme a RO.AS.IT., DRI ha sostenuto finanziariamente questo progetto.

Lo spettacolo presso il Parco Cismigiu

Questo complesso da danze ha diletto il pubblico da Bucarest anche nel giorno della domenica, il 11 maggio 2014, preso il Parco Cismigiu, alla prima edizione dell'evento "La Piazza degli Stati Membri UE", organizzato dal Municipio di Bucarest in partnership con il Centro Infoeuropeo di MAE.

A questo evento hanno collaborato il Ministero dei Fondi Europei, il Museo Nazionale del Contadino e hanno partecipato le Ambasciate degli Stati Membri UE, la Rappresentanza della Commissione Europea a Bucarest e l'Ufficio del Parlamento Europeo in Romania.

All'apertura dell'evento hanno preso la parola, da parte di MAE, la signora Doris Mircea, coordinatore del Centro Infoeuropeo e l'organizzatore di tutto questo evento, ma anche il signor George Ceamba, Segretario di Stato, il signore Opresu, il Sindaco Generale di Bucarest, il signore Eugen Teodorovici, il Ministro dei Fondi Europei, la signora Angela Filote, il capo della Rappresentanza della Commissione Europea in Romania. Tutti gli Stati Membri UE hanno avuto spazi dedicati, lo stand d'Italia è stato organizzato dall'Istituto Culturale Italiano in collaborazione con RO.AS.IT. e con la scuola italiana "Aldo Moro".

La scena è stata sistemata all'ingresso del parco, proprio di fronte al Palazzo Comunale del Capoluogo, è stato presentato un programma artistico, sostenuto dal complesso da danze e musica tradizionale. Insieme al complesso da danze "Di nuovo insieme", la RO.AS.IT. ha voluto offrire anche un'altra sorpresa: musica italiana interpretata dal tenore Antonio Furnari, accompagnato dal complesso "Mandi Pana", che ha ricevuto applausi.

L'evento a cui hanno partecipato numerosi ambasciatori e ufficiali degli stati UE, come molte persone da Bucarest, ha rappresentato un'occasione di scoprire la diversità, e allo stesso tempo, l'unità del patrimonio europeo attraverso l'arte, cultura, tradizione e gastronomia.



hanno presentato i loro progetti e hanno organizzato delle attività educative e divertenti. Nel 2014, il motto

La Festa dell'Europa (9 maggio) è stata celebrata a Bucarest con numerose manifestazioni promosse da diverse Istituzioni, ad alcune delle quali ha partecipato attivamente sotto il profilo organizzativo anche l'Ambasciata d'Italia a Bucarest e l'Istituto Italiano di Cultura. Sia il Presidente Basescu che il Presidente della Camera Zgonea hanno offerto un ricevimento in onore di tale ricorrenza, che è stata ufficialmente aperta l'8 maggio dal ricevimento organizzato dall'Ufficio della Commissione e del Parlamento europeo a Bucarest. Il Sindaco di Bucarest Oprescu ha promosso una parata di diverse bande (militari o civili) provenienti da molti Paesi europei, comprese due bande italiane, e il Ministro dell'Agricoltura ha patrocinato una manifestazione volta a valorizzare l'apporto della cultura enogastronomica romena all'Unione europea. Durante la giornata di venerdì 9 maggio le principali stazioni della metropolitana di Bucarest sono state dedicate ai 28 Stati Membri e la piazza di uno dei più centrali parchi cittadini ha accolto stand rappresentativi dei Paesi (il nostro è stato curato da IIC, Scuola Aldo Moro e RO.AS.IT), in una manifestazione colorata e accompagnata da spettacoli folkloristici. Non sono, infine, mancati momenti dedicati alla diffusione di informazioni riguardanti le elezioni per il rinnovo del Parlamento europeo, che si terranno in tutta l'UE il prossimo 25 maggio.

(ambucarest.esteri.it)

Visita a Sibiu dell'Ambasciatore d'Italia in Romania Diego Brasioli

L'Ambasciatore d'Italia Diego Brasioli si è recato in missione nella città di Sibiu nei giorni 12-13 maggio u.u.ss..

Ha incontrato le Autorità locali, Sindaco, Presidente del Consiglio Distrettuale e Prefetto, il Rettore della 'Università Lucian Blaga', e la comunità imprenditoriale della zona di Sibiu. Ha anche visitato tre aziende rispettivamente attive nella lavorazione del legno, delle energie rinnovabili e dell'automotive.

Ai vari incontri erano presenti anche il Capo dell'Ufficio Economico e Commerciale della Ambasciata, il Direttore dell'ICE/Agenzia, il Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura, il Corrispondente consolare italiano a Sibiu e rappresentanti della Camera di Commercio Italiana per la Romania, Confindustria Romania e SACE.

Notevoli si sono dimostrate essere le opportunità di collaborazione future nel Distretto di Sibiu, tanto nel settore economico, quanto in quello culturale. (ambucarest.esteri.it)





Festival italian 2014



ITA[®]

ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Festival Italian

www.festivalitalian.ro



Festivalul Italian, ce oferă românilor excelența "Made in Italy", sărbătorește în acest an cea de-a șasea ediție, care are ca punct central Ziua Națională a Republicii Italiene din 2 iunie și anticipează semestrul în care Italia va deține președinția Consiliului UE.

Agenția ICE, care încă de la început a organizat evenimentele comerciale ale Festivalului, își concentrează și în acest an acțiunile pe sectoarele care dintotdeauna sunt mândria producătorilor italieni în întreaga lume: modă, food, design.

În cadrul ediției 2014 a Festivalului Italian, sub patronajul Ambasadei Italiei în România, Agenția ICE București organizează diverse inițiative care au ca scop promovarea excelenței conceptului "Made in Italy" în multiplele sale reprezentări:

Gustul Italiei, 15 mai - 4 iunie

METRO România sărbătorește Ziua Națională a Italiei, prin cea de-a patra ediție a programului "Il Gusto d'Italia". Programul se bucură, pentru al patrulea an consecutiv, de susținerea Ambasadei Italiei la București și a Institutului Italian de Comerț Exterior București. În perioada 15 mai - 04 iunie 2014, METRO Cash & Carry România continuă promovarea spiritului, culturii și gastronomiei italiene, clienții companiei fiind întâmpinați cu oferte la magazinele METRO din întreaga țară (exceptând magazinele METRO Punct). Aceștia vor putea alege dintr-o ofertă promoțională variată la peste 900 de produse cu specific italian și vor beneficia de alte numeroase activități culinare speciale.

„Sunt deosebit de încântat de noua participare a METRO Cash & Carry România la Festivalul Italian. Sunt sigur că evenimentul «Il Gusto d'Italia» va aduce și în acest an un omagiu excelenței produselor agroalimentare italienești și va reuși să aducă în fața consumatorilor români înalta calitate a acestora”, a declarat Excelența Sa, domnul Diego Brasioli, Ambasadorul Italiei la București.

„Pentru al patrulea an consecutiv, sărbătorim Ziua Națională a Italiei prin oferte promoționale și activități

speciale care celebrează cultura culinară și stilul de viață italiene. Prin programul <<Il Gusto d'Italia>>, îi întâmpinăm pe întreprinzătorii independenți, clienții noștri, cu promoții specifice care să le ofere avantaje competitive și, desigur, idei de preparate italiene”, a declarat Gilles Roudy, Director General METRO Cash & Carry România.

Domnul Luca Gentile, Director al Biroului de la București al ICE-Agenția pentru Promovarea în Străinătate și Internaționalizarea Societăților Italiene a declarat, la rândul său: „Îmi face plăcere că METRO Cash & Carry România participă din nou la Festivalul Italian cu o nouă ediție a manifestării «Il Gusto d'Italia». Rețelele de distribuție reprezintă pentru noi un partener important în promovarea gustului și calității produselor Made in Italy, iar prin prezența sa capilară în România, METRO este fără îndoială un partener ideal.”

Oferta "Il Gusto d'Italia", cu peste 900 de produse cu specific italian, include alimente din categorii variate: paste, sosuri, ulei măslină, brânzeturi, carne procesată (mezeluri), legume, pește, vinuri, fructe, sortiment variat de capere, anghinare, cafea italiană și oțet balsamic. Dintre acestea, 70 de produse aparțin unor mărci italiene recunoscute la nivel internațional. După succesul înregistrat de edițiile precedente ale "Il Gusto d'Italia", METRO România aduce, și în acest an, spiritul italian în magazinele sale, prin activități care celebrează cultura și gastronomia Italiei. În acest sens, la finalul fiecărei săptămâni din perioada 15 mai - 04 iunie 2014, clienții METRO Cash & Carry România vor putea asista la sesiuni de degustare oferite de parteneri ai companiei și demonstrații culinare susținute de clienții noștri din segmentul HoReCa. Acțiunile transmit atât rețete culinare din bucătăria italiană, cât și o parte din stilul lor de viață.

Buongiorno Italia,
22 mai - 17 iunie

O selecție de produse alimentare ita-

liene și rețete tradiționale sunt propuse de rețeaua Mega Image. În această perioadă în toate punctele de vânzare Mega Image din România vor fi promovate produsele alimentare italiene. Catalogul tematic Mega no 5, susține Italia ca și Destinație culinară, promovând stilul de viață italian și sortimentul gastronomic specific.

O atenție deosebită va fi acordată promovării unui stil de viață sănătos încă de la vârste fragede. Sub sloganul „Să crești sănătos!”, Mega Image invită publicul larg să descopere ingredientele și mâncărurile delicioase „Made in Italy”, oferind sugestii și rețete culinare pentru cei mici.



il gusto
d'Italia

15 mai - 4 iunie 2014

YOU & METRO



Dragi prieteni,

Doresc să adresez un călduros bunvenit vizitatorilor acestui site dedicat Festivalului Italian, o întâlnire pe care de mulți ani, ICE- Agenția italiană pentru Comerț Exterior, cu sprijinul Ambasadei Italiei, o organizează. Promovarea comercială a produselor italiene în lanțurile de distribuție și săptămânile dedicate restaurantelor, amenajărilor interioare și modei, vor fi doar câteva din momentele care vor marca ediția 2014 a festivalului Italian, o vitrină importantă pentru produsele “Made in Italy” în România. Sunt sigur că oferta amplă din acest an va capta interesul publicului român, care a fost dintotdeauna deosebit de atent la produsele de calitate pe care Italia le oferă, mulțumită valoroșilor săi bucatari, stilștilor și designerilor. Este vorba de excelența cunoscută și recunoscută în întreaga lume, bazată pe echilibrul elegant dintre tradiție și inovație. Mulțumind tuturor lanțurilor de distribuție, restaurantelor și magazinelor care au aderat la această inițiativă, țin să urez mult succes acestei acțiuni.

E.S.
Diego Brasioli
Ambasadorul Italiei în România

Cari Amici,

Desidero dare il mio caloroso benvenuto alle visitatrici e ai visitatori di questo sito web dedicato al Festival Italiano, un appuntamento che l’ICE-Agenzia, con il sostegno dell’Ambasciata d’Italia, da diversi anni organizza in Romania. La promozione commerciale dei prodotti italiani presso la Grande Distribuzione Organizzata e le settimane dedicate alla ristorazione, all’arredamento e alla moda, saranno solo alcuni dei momenti che segneranno l’edizione 2014 del Festival italiano, una importante vetrina per il ‘Made in Italy’ in Romania. Sono certo che l’ampia offerta messa in campo anche quest’anno raccoglierà il favore del pubblico locale, da sempre particolarmente attento alle istanze che l’Italia è in grado di sprigionare, grazie ai suoi apprezzati cuochi, stilisti e designers. Trattasi di istanze conosciute e riconosciute in tutto il mondo, fondate su un elegante equilibrio tra tradizione e innovazione. Nel ringraziare tutte le catene delle grande distribuzione, i ristoranti e i negozi che hanno aderito all’iniziativa, auguro ogni successo alla medesima.

S.E. Diego Brasioli
L’Ambasciatore d’Italia in Romania

Săptămâna italiană la Carrefour,
29 mai – 4 iunie

Promovarea produselor alimentare italiene în toate punctele de vânzare Carrefour din Romania, cu demonstrații culinare, oferte promoționale, concursuri și alte inițiative

La masa în restaurantele italiene,
30 mai – 5 iunie

Gastronomia italiană se numără printre cele mai iubite și apreciate din lume numărând circa 70.000 rețete bazate pe dietă mediterană, sinonim al sănătății și al stării de bine. Competiția milenară între cultura și bucătăria țărilor din jurul Mării Mediterane, centru al schimburilor comerciale și culturale între Europa și țările din Orientul Apropiat și Mijlociu, a dat Italiei, în virtutea atât a poziției geografice centrale, a bogăției produselor sale cât și a predispoziției innăscute de a dezvolta schimburi comerciale, o poziție centrală indiscutabilă pe harta gastronomică a continentului nostru.

Teritoriu nostru, cu miile de varietăți de clima și bogăția solurilor, a permis cultivarea multor specialități de produse tipice precum și creșterea diferitelor animale. Fiecare preparat, fiecare rețetă, reprezintă sinteza multor factori geografici, istorici și culturali, un minunat amestec de talent, inventivitate și know-how.

Produsele alimentare italiene sunt din ce în ce mai iubite de către consumatorul român, care știe să aprecieze calitatea și varietatea lor regională și teritorială. Acest lucru se datorează și frecventării din ce în ce mai asidue a restaurantelor italiene, în continuă creștere, din toată țara: numai în capitală (București), sunt prezente peste o sută de restaurante, trattorii și pizzerii. Chiar și în restaurantele românești, este din ce în ce mai frecventa oferta culinară de inspirație italiană.

Pentru a aprecia unele preparate culinare, fruct al acestei măiestrii și creativități, în săptămâna 30 mai – 5 iunie, principalele restaurante italiene din București care au aderat la inițiativa la invitația Agenției ICE, vor oferi posibilitatea de a servi un meniu italian tipic la un preț promoțional, însoțit de un pahar de vin bun italian.

Italian Food & Wine Day - 3 iunie,
Hotel Novotel

Prezentare cu degustare de vinuri și produse alimentare italiene la București. Evenimentul intenționează să propună o selecție de vinuri și produse agroalimentare

“Made in Italy” societăților din sector precum și presei. În deschidere, va avea loc seminarul “Protejarea mărcii Made in Italy în sectorul agroalimentar în România”, organizat de Camera de Comerț Italiană pentru România și Coldiretti.

Săptămâna modei italiene,
30 mai – 5 iunie

Calitate, creativitate, fantezie, spirit inovativ, atenție la detalii: acestea sunt cuvintele de ordine când este vorba despre marea tradiție a modei italiene, devenită celebră în toată lumea grație celor mai importante firme din această țară. Fenomen cultural și social, moda italiană este emblema

urile și magazinele cu cele mai prestigioase nume ale modei italiene prezente în România.

Săptămâna amenajărilor interioare
și design-ului “Made in Italy”
30 mai – 5 iunie

Amenajarea interioară în stil italian a fost dintotdeauna căutată pentru calitatea sa și pentru capacitatea de a oferi în același timp confort și design unic, inovație tehnologică și o mare atenție pentru detalii și pentru materialele alese. Produsele reprezintă nu numai obiecte de design care îmbogățesc cu eleganță încăperea în care sunt așezate, dar și expresia bunului gust și al unui simț estetic și practic tipic stilului italian.

Articolele “Made in Italy” pentru casă sunt cele mai căutate în România de către consumatorii care caută soluții pentru propriile necesități, flexibile dar cu un impact vizual semnificativ și practice în viața cotidiană. România este de mult timp una dintre cele mai interesante zone de desfășurare pentru produsele de amenajări interioare italiene.

Pentru a promova tot ce este mai valoros din producția italiană, câteva dintre cele mai importante firme de mobilă și amenajări interioare italiene vor propune, la invitația Agenției ICE, o campanie de prețuri promoționale în săptămâna 30 mai – 5 iunie.

Săptămâna autorilor italieni,
2-9 iunie

Reduceri de 10% la pachetele: Fulcanelli, Tainele alchimiei, vol. 1 + vol. 2 (colecția Porta Magica)

Tainele alchimiei invită cititorul într-o călătorie în lumea nevăzută, printre legende și miturile misterioșilor alchimiști care au trăit, de-a lungul veacurilor, pentru a înfăptui Marea Operă.

Eugenio Barba, Teatru: singurătate, meșteșug și revoltă + Casa în flăcări. Despre regie și dramaturgie (colecția Yorick)

Eugenio Barba studiază regia de teatru și lucrează cu Jerzy Grotowski, apoi, după mai multe căutări, înființează propria companie de teatru. Cărțile lui de eseuri vorbesc despre o viață dedicată acestei mistuitoare pasiuni: teatrul.

Andrea Calogero Camilleri, Excursie la Tindari + Câinele de teracotă + Foamea apei + Sunetul viorii (colecția Suspans)

Andrea Calogero Camilleri este unul dintre cei mai populari scriitori italieni contemporani. „Bătrânul“, cum îl numesc cu tandrețe contemporanii, este considerat un nume de referință al genului polițist. Seria comisarului Montalbano a devenit un adevărat cult pentru fanii acestei literaturi.

Promoția se desfășoară pe librăria online nemira.ro și în magazinul Mistica, str. George Enescu, nr. 23, sector 1, București.



stilului și eleganței Italiei fiind cea mai vândută în lume. Brandurile de modă italiene, care și-au extins activitatea de la îmbrăcăminte la încălțăminte, la poșete, accesorii de modă și parfumuri, înregistrează constant o creștere a vânzărilor pe toate piețele de referință și nu numai pe piețele cu rată mare de dezvoltare.

România este prin tradiție o țară mereu atentă la tendințele modei. Aici stilul și eleganța „vestimentației italiene” au devenit un status symbol, un model de urmat pentru cei care doresc să adauge rafinament propriului aspect.

Pentru a arăta publicului român minunățiile Modei “Made in Italy” și pentru a oferi consumatorilor posibilitatea de a fi achiziționate la prețuri competitive, cu ocazia Festivalului Italian și la invitația Agenției ICE, câteva dintre cele mai importante magazine de îmbrăcăminte și modă italiană prezente în România vor lansa o campanie specială de reduceri în săptămâna 30 mai – 5 iunie. O ocazie ce nu poate fi ratată, pentru a descoperi marea creativitate „Made in Italy” în butic-



FESTIVAL DI LETTURA GIOVANE

Leggiamo l'Italia. III edizione 2014. “La leggerezza del leggere”

La terza edizione del “Festival di lettura giovane” si è conclusa martedì 29 aprile 2013 con la premiazione, svoltasi nella sede dell’Istituto Italiano di Cultura “Vito Grasso” di Bucarest. Alla cerimonia hanno preso parte, oltre il comitato organizzativo del Festival, il Dott. Ezio Peraro Direttore dell’Istituto Italiano di Cultura “Vito Grasso”, lettori italiani, docenti di italiano e studenti dei licei bilingui coinvolti nel progetto.

Il Direttore dell’Istituto Italiano di Cultura ha evidenziato il significato del Festival nel contesto delle strategie per la diffusione della cultura italiana in Romania e per una più approfondita conoscenza e una migliore collaborazione fra i giovani dei due paesi. Gli organizzatori hanno presentato la genesi, la struttura e le finalità del progetto, descrivendo i progressi registrati dalla prima alla terza edizione. Il successo crescente del festival ha fatto allargare il progetto anche alle università romene dove si studia l’italiano (per realizzare una più stretta e auspicabile collaborazione fra licei e università). Un’altra novità della terza edizione è stata quella di proporre i libri anche nella versione digitale oltre al tradizionale formato cartaceo. I liceali hanno scritto una recensione su uno dei romanzi proposti: “Bianca come il latte e rossa come il sangue” di Alessandro D’Avenia, e “I pesci non chiudono gli occhi” di Erri de Luca; mentre gli universitari hanno tradotto e poi commentato un brano a scelta tra le seguenti opere: Melania Mazzucco “Limbo”; Luigi Pirandello “Suo marito”; Torquato Accetto “Della dissimulazione onesta”.

In seguito, la giuria del concorso, formata da: prof. Smaranda Elia (Università di Bucarest), prof. Oana Bosca-Malin (Università di Bucarest) e lo scrittore italiano Sergio Valzania- per i licei – e dalla Prof.ssa Smaranda Elia, la Prof.ssa Oana Bosca-Malin, la Prof.ssa Monica Fekete (Università Babes-Bolyai di Cluj-Napoca) ha annunciato i nomi dei premiati e i professori federico Collesei e Giancarlo Repetto hanno consegnato i diplomi di partecipazione e di eccellenza. Inoltre è stata letta pubblicamente la lettera di congratulazioni e di solidarietà

mandata dallo scrittore Sergio Valzania.

Sui 30 partecipanti dei cinque licei bilingui (romeno-italiano della Romania) a questa terza edizione del Festival di Lettura Giovane i premi sono andati a:

- **PRIMO PREMIO:** Cristina Goroian (Collegio nazionale Ion Neculce – Bucarest)
- **SECONDO PREMIO:** Teodora Gruia (Collegio nazionale Ion Neculce “Bucarest”)
- **TERZO PREMIO ex aequo:** Alina Maris (Liceo Teoretico “Dante Alighieri” Bucarest Tabita Iordache (Liceo Teoretico” Jean Louis Calderon” Timisoara)

I premi consistono in: il primo premio consiste in libri e in un viaggio di 6 giorni in Italia (Torino con la partecipazione al Salone del Libro di Torino; visita alle città di Genova e Firenze) gli altri premi e le menzioni consistono in libri e magliette offerti dall’Istituto Italiano di Cultura di Bucarest.

La cerimonia si è conclusa con un momento di cordiale convivialità offerto dal Direttore dell’Istituto Italiano di Cultura.

La giuria e l’Associazione degli amici della lettura considerano questa terza edizione un successo incoraggiante e, pronti ad accingersi al lavoro per quella successiva, esprimono sentiti ringraziamenti a tutti coloro i quali hanno appoggiato spiritualmente e materialmente questa iniziativa: l’Istituto Italiano di Cultura “Vito Grasso”, l’Ambasciata d’Italia in Romania, l’Associazione italiana editori AIE, i 5 licei – i loro presidi, i loro docenti e, ovviamente, i loro studenti.

Sui 15 partecipanti delle università romene dove si studia l’italiano

I premi sono andati a:

Premio I: Maria Borghiu – Università di Bucarest
Premio selezione Festival:
Alina Vlăgă – Università di Bucarest
George Doru Ivan – Università di Bucarest
Maria Corina Buior – Università Babas Bolyai, Cluj-Napoca
Ana Maria Ionita – Università Cristiana “Dimitrie Cantemir, Bucarest

Il primo premio consiste in una borsa di studio estiva di un mese a Perugia.

Gli altri finalisti hanno ricevuto dei libri e delle magliette offerti dall’Istituto Italiano di Cultura

Presidente della Giuria e del Comitato Organizzativo del Festival

(Prof. Smaranda Elia)



Serate italiane con Antonio Rizzo



L’associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT. ha ospitato, il 8 maggio 2014, il primo evento della serie culturale “Serate italiane con Antonio Rizzo”. Il tema proposto: “I promessi sposi”, di Alessandro Manzoni.

I promessi sposi è un celebre romanzo storico di Alessandro Manzoni, ritenuto il più famoso e il più letto tra quelli scritti in lingua italiana. Preceduto dal Fermo e Lucia, spesso considerato romanzo a sé, fu edito in una prima versione nel 1827 (detta edizione ventisettana); rivisto in seguito dallo stesso autore, soprattutto nel linguaggio, fu ripubblicato nella versione definitiva fra il 1840 e il 1841-42 (edizione quarantana).

Ambientato dal 1628 al 1630 in Lombardia durante il dominio spagnolo, fu il primo esempio di romanzo storico della letteratura italiana. Secondo un’interpretazione risorgimentista, il periodo storico era stato scelto da Manzoni con l’intento di alludere al dominio austriaco sul nord Italia. Quella che Manzoni vuole descrivere è la società italiana di ogni tempo, con tutti i suoi difetti che tuttora mantiene.[2] Il romanzo si basa su una rigorosa ricerca storica e gli episodi del XVII secolo, come ad esempio le vicende della Monaca di Monza e la grande peste del 1629-1631, si fondano tutti su documenti d’archivio e cronache dell’epoca. Manzoni per il suo romanzo prende come base la religione cattolica, infatti, uno dei “personaggi” principali che viene nominato raramente all’interno della vicenda (anche se importantissimo se si vuole capire l’aspetto religioso) è la Provvidenza, la mano di Dio che aiuta e che cerca di riportare l’umanità sulla via del bene. Si sbaglia quando si considerano Renzo e Lucia (i personaggi principali del romanzo) unici protagonisti.



Consiliu PDE pentru o Europă eficientă, democratică și unită

Cu câteva săptămâni înaintea crucialelor alegeri pentru Parlamentul European, la Roma s-a desfășurat Consiliul Partidului Democrat European (PDE), care a primit în rândul său trei noi membri: UDI (Franța), National Forum (Croația) and SDS (Slovacia).

Marielle de Sarnez, secretarul general al PDE, a considerat că "Partidul Democrat European are o responsabilitate uriașă de a lupta împotriva populismului și demagogiei". Elementele structurale ale dezbaterii europene sunt poziționarea sa clară pro-Europa, viziunea unei Uniuni Europene focalizată pe probleme adevărate, nu pe accesorii, credința ca integrarea europeană este o alegere care ține de suveranitate. Singurul răspuns la ofensiva naționalismului și populismului este o Europă eficientă, democratică și unită. Potrivit lui Yves Jégo, președinte UDI, "noi, europenii care iubim și credem în European, ne aflăm între cei care vor să iasă din Europa și cei care nu știu ce să facă cu Europa".

Plecând de la aceste premise, Consiliul PDE a urat bun-venit noilor membri din UE. Uniunea Democrată Independenți (UDI) va candida în Franța la alegerile europarlamentare, pe liste comune cu MoDem, o grupare fondată de PDE. S-au alăturat, de asemenea, Miș-



carea pentru o Slovacie Democratică și noul partid de centru din Croația, Forumul Național.

Din partea UDI, Chantal Jouanno a salutat „spiritul combativ” demonstrat de Partidul Democrat European în campania sa de susținere a lui Guy Verhofstadt la președinția Comisiei Europene. În timpul dezbaterii politice, delegații Partidului Democrat European și-au exprimat preocuparea expresă pentru situația din Ucraina. Toate soluțiile instituționale

ar trebui să fie examinate pentru a permite țării să găsească o soluție consensuală fără presiune externă, inclusiv cea a Rusiei. Criza ucraineană readuce în actualitate necesitatea independenței energetice a Europei și ar trebui să reprezinte o oportunitate ca Uniunea Europeană să implementeze Comunitatea Energetică Europeană, bazată, printre altele, pe energie regenerabilă.

Surpriză în cursa pentru alegerile prezidențiale



Conform unui sondaj efectuat de CSCI, preluat de caleaeuropeana.ro, dacă alegerile prezidențiale s-ar desfășura zilele viitoare, finala s-ar disputa între Victor Ponta (40%) și fostul premier Mihai Răzvan Ungureanu (14%). Este o surpriză, în condițiile în care, în urmă cu puține săptămâni, pe locul doi în cadrul intențiilor de vot se afla Crin Antonescu (12%). Aceștia sunt urmați de Elena Udrea (9%), Corneliu Vadim Tudor, cu 8%,

Cătălin Predoiu și Dan Diaconescu, ambii cu 6%.

Potrivit sursei citate, CSCI a efectuat și măsurători ale potențialelor variante de tur II pentru a vedea cum s-ar împărți voturile. Astfel, Victor Ponta l-ar bate cu 64% la 36% pe MRU, cu 75% la 25% pe Cătălin Predoiu și cu 73% la 27% pe Crin Antonescu.

Conform sondajului, efectuat în perioada 23 – 26 aprilie 2014, pe primele trei locuri în topul încrederii cetățenilor se află primarul Capitalei, Sorin Oprescu (39%), urmat la egalitate de premierul Victor Ponta și de prim-vicepreședintele PNL, Klaus Iohannis, cu 38%. Pe locul patru se află fostul premier Călin Popescu Tăriceanu, cu 36%.

În ceea ce privește încrederea, Mihai Răzvan Ungureanu a adunat abia 22% din opțiuni, iar președintele Traian Băsescu este și mai jos, cu 20%. La rândul său, Crin Antonescu se situează pe locul șapte, cu patru procente sub Traian Băsescu și având jumătate din cota de încredere a lui Klaus Iohannis: 16%. În fine, urmează deputatul Partidului Mișcarea Populară, Elena Udrea, cu 15%.

Rasmussen, la MAE: România este un partener de încredere al NATO

România este, de la aderarea la NATO, un partener de încredere în cadrul Alianței, a declarat secretarul general Anders Fogh Rasmussen, mulțumind, totodată, Bucureștiului pentru sprijinul moral pe care i l-a acordat în cei 10 ani de mandat. "Vreau să mulțumesc României pentru sprijinul moral în cei 10 ani ca secretar general", a declarat Anders Fogh Rasmussen, la debutul întrevederii cu ministrul român de Externe, Titus Corlățean. Secretarul general a precizat că îi face plăcere să viziteze din nou România și Bucureștiul în contextul sărbătoririi a 10 ani de la aderarea României la NATO.

"În această perioadă România a fost un aliat puternic. Suntem foarte recunoscători pentru contribuția voastră în cadrul Alianței", a mai spus Rasmussen, citat de Mediafax.

La rândul său, ministrul român de Externe i-a mulțumit oficialului NATO pentru sprijinul acordat României în toți acești ani și pentru "menținerea coeziunii" Alianței. Totodată, Titus Corlățean a salutat "prezența românească puternică" din delegația lui Anders Fogh Rasmussen, care reprezintă și ea "o contribuție" a României la Alianța Nord-Atlantică. De asemenea, potrivit sursei citate, șeful diplomației i-a spus secretarului general că România este "un partener de nădejde" al Alianței.

Comentați pe blog!



Articolele din "Piazza Romana" se regăsesc și pe blog. Accesați <http://romulussiremus.wordpress.com> și comentați-le.

Zisul Asociației Italianilor din România - RO.AS.IT.

Piazza Romana

Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT.



Senior editor:
Gabriela TARABEGA
.....
Redactor șef:
Victor PARTAN
email: ufficio@roasit.ro
tel.: 0766/483.137
Redacție: 0372.77.24.59

Editată de
Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT

**Membru fondator
Mircea GROSARU**

Redacția:
Corina BURTAN
Antonio RIZZO
Claudio SCIAFFA
Bruno LABATE

Tipărit la: Everest



RO.AS.IT. la Cupa Interetnică Bucovina, ediția a-XI-a

Suceava a găzduit, în perioada 2-4 mai, cea de-a XI-a ediție a Cupei Interetnice Bucovina. La startul activităților s-au aliniat 12 organizații și comunități etnice din județul Suceava, din țară și din străinătate, reprezentând minoritățile etnice: ucraineană, polonă, germană, a

rușilor-lipoveni, rromă, italiană, evreiască, maghiară, armeană și tătară. Din afara țării, au onorat cu prezența participanți din Armenia, Ucraina și Republica Moldova.

Activitățile sportive s-au derulat pe durata a două zile și au constat în fotbal- băieți, kin-ball – fete și mixt – tenis de masă, tir cu arcul, badminton și boccia.

Activitățile culturale s-au derulat sâmbătă seara și au constat în cântece, dansuri și poezii ale minorităților etnice. Seara a fost plină de culoare, ritm și bucurie imprimate de formațiile participante la eveniment. Asociația Italianilor din România - RO.AS.IT. a fost reprezentată la Cupa Interetnică Bucovina de grupul "Simbol" al Colegiului de Arta, coordonat de dl. Prof. Ianoș Valentin și format din: Lupu Ștefan – chitară, Avasiloaie Iulian - chitară, Greciuc Elena - flaut, Hanuseac Eduard – voce. (Simona Ursaciuc)

În debutul manifestărilor s-a ținut un moment de reculegere în memoria celui care a fost Mircea Grosaru, președintele Asociației Italianilor din România – RO.AS.IT.



Întâlnire de suflet cu poetul Mihai Niculiță



La Liceul „Mihail Sadoveanu” din Borca a avut loc o întâlnire emoționantă între Mihai Niculiță și foști profesori și elevi ai instituției de învățământ. Cu acest prilej, poetul de origine italiană a lansat și în orașul natal volumul „Poză de nuntă”, editat de Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT.

Meci de fotbal între magistrații români și magistrații italieni

O interesantă confruntare sportivă între România și Italia va avea loc joi, 29 mai, de la ora 17:30, pe terenul sintetic de la Chiajna. Este vorba despre meciul dintre naționalele magistraților din cele două țări. „Am gândit de mult timp acest eveniment și mă bucur că am reușit să îl organizăm. Marcăm, astfel, buna relație de colaborare care există între România și Italia și la acest nivel”, ne-a declarat Marian Trușcă, președintele Asociației Sportive a Procurorilor din România.



SOCIETATEA ROMÂNEASCĂ DE INSOLVENȚĂ

MEMBRĂ A UNIUNII NAȚIONALE A PRACTICIENILOR ÎN INSOLVENȚĂ DIN ROMÂNIA

SOCIETATE PROFESIONALĂ CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ

SOLUȚII INTEGRATE PENTRU SPRIJINIREA MEDIULUI DE AFACERI:

- DREPT COMERCIAL ȘI ECONOMIC
- RECUPERĂRI CREAȚE
- LICHIDARE VOLUNTARĂ
- REORGANIZARE JUDICIARĂ,
- ADMINISTRARE JUDICIARĂ,
- FALIMENT

SOLUȚII COMPLETE
PENTRU
AFACEREA TA!

BUCUREȘTI

str. Popa Tatu nr. 13, 010801 București,
Tel: +40 (021) 313 0882, Fax: +40 (21) 315 1146,
office@srdi.ro

www.srdi.ro

GROSARU & ASOCIAȚII

SOCIETATE DE AVOCAȚI CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ

ASISTENȚĂ ȘI REPREZENTARE JURIDICĂ

DREPT CIVIL,
PROPRIETATE INTELECTUALĂ,
INSOLVENȚĂ

BUCUREȘTI

str. Popa Tatu nr. 13 et. 1, 010801 București,
Tel: +40 (722) 331 503, Fax: +40 (21) 315 1146,
office@grosaru.ro